
ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА КАК ГЛАВНЫЕ ДУХОВНЫЕ ЦЕННОСТИ: СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ, КОГНИТИВНЫЙ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ

ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ КАК СРЕДСТВО ЭКСПЛИКАЦИИ ЭТИЧЕСКОГО И ЭСТЕТИЧЕСКОГО ОЦЕНОЧНЫХ ЗНАЧЕНИЙ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Г.Ю. Азарченко
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

Как указывает В.А. Маслова, ценности, на которые опирается оценка, составляют основу человеческого мировоззрения, они становятся для сознания главными ориентирами в культуре и обществе, а потому занимают значительное место в структуре языковой личности [1; с. 38]. Соответственно, ценности сообщества людей определяют понимание морального и аморального (этическая оценка) и обуславливают восприятие красоты (эстетическая оценка). С течением времени производные этические и эстетические оценочные значения могут приобретать имена собственные, что представляет собой обширный материал для исследования. Цель исследования заключается в изучении имен собственных, выражающих этическую и эстетическую оценку в русском и английском языках, в семантическом аспекте и в определении мотивации их возникновения.

Материал и методы. Историко-этимологические сведения о русскоязычных и англоязычных лексемах, их значениях в соответствующий период, закрепленные в словарных дефинициях, выявлялись посредством следующих лексикографических источников: «Новейший большой толковый словарь русского языка» С.А. Кузнецова (БТС), «Историко-этимологический словарь русского языка» П.Я. Черных (Черн.), «Из истории русских слов: Словарь-пособие» А.Е. Аникина (Аникин), «Этимологический словарь современного русского языка» А.К. Шапошникова (Шап.), «Краткий этимологический словарь русского языка» Н.М. Шанского (Шанский), «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля (Даль), «Почему не иначе? : этимологический словарь» Л.В. Успенского (Успенский), «Этимологический словарь русского языка» А.В. Семенова (Семенов), «Словарь иностранных слов» И.В. Лехина (Лехин), «Толковый словарь русского языка» Д.Н. Ушакова (ТСРЯ), «История слов» В.В. Виноградова (Виноградов), «Этимологический словарь русского языка» Г.А. Крылова (Крылов); “The Oxford English dictionary” (OED), “The Concise Oxford English Dictionary” (COED) и др. Основными методами, применяемыми в работе, являются описательный, сравнительно-сопоставительный методы, а также метод словарных дефиниций.

Результаты и их обсуждение. Этические и эстетические лексемы, образованные от имен собственных, можно разделить на несколько категорий:

- оценочные лексемы вошли в употребление как авторские окказионализмы: *хлыщ* (50-е гг. XIX в.) ‘франтоватый, но лишенный глубокого внутреннего содержания шалопай, эгоистический и неспособный к серьезному делу фат’ – «Слово *хлыщ* в современном русском литературном языке относится к лексике разговорного стиля. Оно имеет яркую экспрессивную окраску презрения, пренебрежения. Это слово пущено в широкое литературное обращение И.И. Панаевым, который в середине 50-х годов XIX в. напечатал в «Современнике» целую серию фельетонов о хлыщах: «Великосветский хлыщ», «Провинциальный хлыщ», «Хлыщ высшей школы». Сам же Панаев заимствовал это слово из кружкового жаргона писательской среды 40-х годов, куда оно по-

пало из живой народно-областной речи» (Виноградов); *Lovelace* (1773) ‘a seducer; a libertine’ – «< the name of Robert Lovelace, a character in Samuel Richardson's novel “Clarissa”» (OED); *плюшкин* (п. п. XX в.) ‘(книж. презр.) человек, у которого скупость доходит до мании, до крайности; вообще скряга (По имени помещика Плюшкина, действующего лица «Мертвых душ» Гоголя)’ (ТСРЯ); *обломовщина* (п. п. XX в.) ‘(книж.) лень, безволие, нерешительность, бездеятельность, медлительность. По имени Обломова, героя одноименного романа Гончарова; слово употреблено впервые самим Гончаровым в этом романе’ (ТСРЯ);

оценочные лексемы образованы от

- имен исторических личностей: *sadism* (1818) ‘enthusiasm for inflicting pain, suffering, or humiliation on others; spec. a psychological disorder characterized by sexual fantasies, urges, or behaviour involving the subjection of another person to pain, humiliation, bondage, etc.’ – “Apparently < French *sadisme* (although this is first attested later: 1841 or earlier, although compare quot. 1818) < the name of Count Donatien Alphonse François de Sade (usually known as the Marquis de Sade: 1740–1814), French aristocrat and writer, whose works were infamous for their depictions of sexual cruelty + French *-isme -ism*” (OED); *хулиган* (XX в.) ‘тот, кто грубо нарушает общественный порядок, унижает достоинство окружающих’ – «Заимств. в начале XX в. из англ. яз. < собств. имени *Hooligan* «Это ирландское имя собственное, фамилия «*Houlihan*»; такую фамилию носил какой-то необыкновенный буян на «Зеленом Острове» Ирландии» (Успенский); *Hitler* (1930) ‘a person who embodies the characteristics of Adolf Hitler; a person with fascist, domineering, warmongering, or genocidal tendencies; a dictator, a tyrant’ (OED);

- названий праздников: *подкузьмить* (п. п. XIX в.) ‘с предлогом *под*, подсекать, поддевать хитростью, обманывать’ (Даль) – «Этот глагол, имеющий значение «подвести, поставить в трудное положение», образован от имени собственного Кузьма. Появление этого глагола объясняется следующим образом: 17 октября в день святых Козьмы и Дамиана хозяин делал окончательный расчет с работником, трудившимся у него в течение сезона. Как можно догадаться, расчет этот не всегда был честным – отсюда и возник глагол, незаслуженно связавший имя святого Козьмы (Кузьмы) с бесчестным действием» (Крылов);

- названий типичных имен: *larrikin* (1867) ‘an unruly or violent youth, esp. one belonging to a street gang’ / (1881) ‘a mischievous or boisterous person; one characterized by good-natured irreverence and a disregard for convention’ – “from English dialect, perhaps from the given name *Larry* + *-kin*, or from a pronunciation of larking” (OED, COED);

- названий населенных пунктов и мест: *сибарит* (XVIII в.) ‘склонный к праздности, избалованный комфортом и роскошью человек’ – «заимств. в XVIII в. из франц. яз., где *sybarite* < лат. *sybarita*, восходящего к греч. *Sibaritēs* «житель Сибариса», город Сибарис был известен роскошью и разнузданностью» (Шанский); *шарлатан* (1765) ‘невежда, выдающий себя за знатока, специалиста; обманщик (обычно в области медицины).’ – «Из франц. *charlatan*, восходящего к итал. *Ciarlatano* «болтун» (с XV в.), которое считается видоизменением под влиянием глаг. *ciarlare* сущ. *cerretano* «продавец мазей и прочих лекарств на площади, который скалит зубы и демонстрирует ловкость рук» (изв. с XV в.) по названию местечка в Умбрии *Cerreto*, жители которого странствовали по стране, промышляя жонглированием и выдавая себя за лекарей и фармацевтов» (Шап.); *бедлам* (в. п. XIX в.) ‘[англ. *bedlam*] разг. о большом шуме, беспорядке, неразберихе, хаосе где-л.; от названия психиатрической больницы (первоначально Марии Вифлеемской) в Лондоне’ (БТС, Аникин); *Neanderthal* (1928) ‘informal an uncivilized or uncouth man’ – “from Neanderthal, a region in Germany where remains of Neanderthal man were found” (OED, COED);

- имен, связанных с

а) религией: *хам* (п. п. XX в.) ‘грубый, наглый и невоспитанный человек, готовый на подлости (разг. презрит, бран.)’ (ТСРЯ) – «Церковнославянское – *хамъ* (человек из простонародья). Древнееврейское – *cham*. Слово «хам» пришло в русский язык в XVIII в. из церковнославянского. Это слово пришло из Библии, где Хамом звали одного из сыновей Ноя, который надсмеялся над пьяным отцом и был за это проклят. В Библию имя попало из греческого, где оно, в свою очередь, является заимствованием из древнееврейского. В XIX в. слово приобрело яркую политическую окраску: его использовали со значением «невежественный человек, проявляющий раболепие и угодничество перед властью». Современное значение слова «хам» – «грубиян, нахал» или «человек, отрицающий все общепринятые правила поведения»; *Judas* (1405) ‘a person who betrays his or her comrades or associates, frequently under the guise of friendship; a traitor, a betrayer’ – “from Judas Iscariot, the disciple who betrayed Christ” (OED, COED); *марионеточный* (XX в) ‘прил. к *марионетка*’ (Черн.) – «Французское – *marionette*. Существительное «марионетка» было заимствовано из французского языка в XVIII в., где слово *marionette* является уменьшительно-ласкательным от имени *Marie*, кроме того, *Marie* – бывшее название фигурки, изображавшей деву Марию в средневековых представлениях» (Семенов);

б) мифологией: *adonis* (1571) ‘a beautiful or handsome young man’ – “<classical Latin *Adōnis*, the name of the son of Cinyras, loved by Venus, slain by a wild boar”; *аполлон* ‘разг. о хорошо сложенном, красивом юноше, молодом мужчине’ / (сер. XX в.) ‘разг. о хорошо сложенном, красивом юноше, молодом мужчине’ (Лехин);

- кличек животных: *Jumbo* (1823) ‘a big clumsy person, animal, or thing; popularized, esp., as the individual name of an elephant, famous for its size, in the London Zoological Gardens, subsequently sold in February 1882 to Barnum; whence applied to an individual that is big of its kind or to a person of great skill or success’ (OED, COED).

Заключение. Таким образом, имена собственные (антропонимы, мифонимы, топонимы и др.) играют важную роль для выражения этической и эстетической оценок в русском и английском языках. Формирование этических и эстетических оценочных значений происходит через литературно-публицистическое творчество, историко-культурный контекст, религиозные и мифологические источники и т.д. Изучение оценочных производных от имен собственных позволяет глубже понять механизмы взаимодействия языка, культуры и общественного сознания.

1. Маслова, В.А. Образы языка как главной национальной ценности / В. А. Маслова // Аксиологические аспекты современных филологических исследований : тез. докл. Междунар. науч. конф., Екатеринбург, 15–17 октября 2019 г. – Екатеринбург : Издательский дом «Ажур», 2019. – С. 38–40. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/30984> (дата обращения: 30.11.2025).

ИМПЕРАТИВ ИЛИ СОТРУДНИЧЕСТВО: СТРАТЕГИИ КОММУНИКАЦИИ С ИСКУССТВЕННЫМ ИНТЕЛЛЕКТОМ

О.С. Алейникова
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

Согласно Указу Президента Республики Беларусь от 29 ноября 2023 г. № 381 «О цифровом развитии» цифровизация всех сфер деятельности, включая образование, здравоохранение, сельское хозяйство, экологию, строительство и др., является одним из приоритетных направлений развития нашей страны [1]. Значимую роль в цифровой трансформации сегодня играет искусственный интеллект (ИИ). С огромной скоростью наше общество вступает в совершенно новую эпоху – эпоху ИИ [2]. Сравнительно быстрое распространение генеративных нейросетей трансформировало радикальным